

# NEDERLANDSCH-AMERIKAANSCH STEOMVAART-MAATSCHAPPIJ.

UITTREKSEL uit het dagregister, gehouden aan boord van het

Stoomschip

*Noordam*

houdende AKTE VAN OVERLIJDEN van

*Sauer Charles Julius*

(a) Dagteekening.

(b) Jaartal.

(c) Plaats of hoogte.

(d) Naam v. d. Kapitein.

(e) Namen, voornamen en ouderdom, van twee getuigen (MEERDERJARIGE MANNELIJKEN, domicilium houdende in Nederland of hare Overzeesche bezittingen).

(f) Naam en voornamen van den overledene en of hij of zij behoort tot de bemanning dan wel tot de passagiers.

(g) Plaats.

(h) Datum van overlijden.

(i) Voor of na.

(j) Welk uur.

(k) Getal jaren.

(l) Ongehuwd of naam en voornamen der echtgenoot.

(m) Zoon of dochter.

(n) Naam en voornaam van den vader en de moeder met bijvoeging of dezelve al dan niet overleden zijn, hun beroep en woonplaats.

(o) Handteekening van de getuigen en den Kapitein.

(p) Gewone handteekening van den Kapitein.

Heden den (a) *drie en twintig September* Negentien Honderd

(b) *en twaalf* aan boord van bovengenoemd Stoomschip

zich bevindende (c) *in de N. Atl. Oceaan op 50° 13' NB en 17° 51' WL*

zijn voor mij (d) *W. Kroel*

Kapitein van gemelden bodem, verschenen (e) *Vermeer Jan Houd 27*

*jaar en Reynjies Gerrit Volken oud 37 jaar*

welke verklaard hebben dat (f) *de eerste klasse passagier*

*Sauer Charles Julius*

laatst gedomiciliëerd te (g) *Brooklyn staat New York*

op den (h) *23 September 1912*

des (i) *na* middags ten (j) *10* uren is overleden op meergemelden bodem in

den ouderdom van (k) *50* jaren; (l) *-* gehuwd met (l)

*Neuwirt Anna Maria*

(m) *zoon* van (n) *Sauer Karl en Bruchmann*

*Adeline beide overleden.*

Wij hebben hiervan deze verklaring opgemaakt en na voorlezing met de compa-

ranten ondertekend.

(Was geteekend) (o)

*J. Vermeer*  
*G. V. Reynjies*

*W. Kroel*

Voor overeenkomstig uittreksel,

De Kapitein voornoemd,

(p)

*W. Kroel*

Gezien,

voor legalisatie der nevenstaande handteekening

van

Waterschout te

's GRAVENHAGE, den 19

VOOR DEN MINISTER VAN MARINE,

De Secretaris-Generaal,

Gezien,

voor legalisatie der bovenstaande handteekening

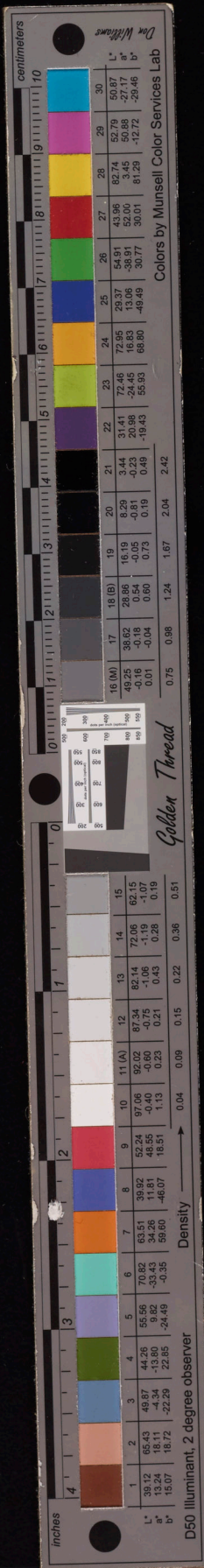
van *W. Kroel* Kapitein

*New York* den *10 October* 1912

De Waterschout



*De Consul der Nederlanden,*  
*bevat mijnde waarneming van*  
*het Consulaut Generaal*  
*W. Kroel*





Gezien voor legalisatie der handteekening  
van den Heer *Mr van de Sande Bakhuizen*.  
's-Gravenhage den *8 oktober 1912*.  
voor den Minister van Buitenlandsche Zaken  
*Mr De Secretaris-Generaal,*



*[Handwritten signature]*

*Gezien voor legalisatie der  
handteekening van den Heer*

*J. H. P. Bruens*  
*'s-Gravenhage 14 October 1912*

*De Minister van Oorlog  
a.i. Minister van Marine,  
voor den Minister  
De Secretaris-Generaal,*



*[Handwritten signature]*

*De pour legalisation de  
la signature de M.  
C. C. Deser Ruyter.*

*Washington D.C. 28 Oct.*

*Le Ministre des Affaires  
[illegible]*

